الجمهورية الجزائرية الدّيمقراطية الشّعبية

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique

Direction de la Coopération et des
Échanges Interuniversitaires

N° : 1301 /D.C.E.I.U/ **2014**

Alger, le 15 DEC. 2014

Madame et Messieurs les Présidents
des conférences régionales des universités
Centre - Est - Ouest

Objet/: Offre de Bourse Américaine Programme « Fulbright Foreign Student »

P.J : Information du Programme .

J''ai l'honneur de vous transmettre ci-joint, une offre de bourse émanant de l'Ambassade des Etats-Unis d'Amérique à Alger, relative aux bourses d'études accordées dans le cadre du programme intitulé « **Fulbright Foreign Student** » au titre de l'année universitaire 2015-2016.

Cette formation est destinée aux étudiants majors de promotion inscrits en dernière année de licence et ayant une excellente maîtrise de la langue anglaise, souhaitant préparer un diplôme de niveau Master dans une université Américaine.

Les candidats doivent remplir le formulaire d'inscription en ligne avant le **04 juin 2015** sur le site Web suivant :

http ;/apply.embark.com/student/fulbright/international/20/

Je vous saurais gré des dispositions que vous voudrez bien prendre pour la diffusion de cette offre et vous prie de nous faire parvenir, le double de dossier des candidats, ayant postulé à ce programme

Considération distinguée

المندوبية الـ... للوارد
15 DEC. 2014 تاريخ الوصول
346 رقم التسجيل

من الوزير وبتفويض منه
التعاون و... ما بين الجامعات
...ـاء: سعيداني أرزقي

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Pour plus d'informations concernant les modalités d'inscription, veuillez contacter Nadia Ouhenia: ouhenianx@state.gov.

Les centres d'examen pour le TOEFL IBT/GRE GENERAL :

Alger
In-Tuition Group
Lotissement Said Hamdine
Sidi Yahia
Hydra
Tel: 021-54-65-66 or 0770-94-94-98
Oran:
Sibawaih School
Rue Gambetta
Oran
Tel: 041-53-27-87/0770320779
Constantine
Universal Language Center (ULC)
Rue Abane Ramdane
Constantine
Tel : 031- 91-15-21 /0773-645767/0771-733898

Le centre d'examen pour le GRE General :
Language Service Institute
Bois des Arcades
Riadh El Feth
Alger
Tel: 021-66-90-54

L'examen du GMAT n'est pas disponible en Algérie. Les candidats postulants pour un programme MBA devront s'inscrire et passer l'examen en France ou en Tunisie ou les centre d'examen du GMAT sont disponibles.

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

conjoint devra prouver qu'il/elle a tous les moyens nécessaires pour vivre aux Etats-Unis et cela durant toute la période des études du boursier.

Processus de sélection:

1. Présélection sur dossier ;
2. Suite à ce premier examen, les candidats retenus sont convoqués (par courrier électronique) devant un comité de sélection pour un entretien en anglais portant essentiellement sur leurs motivations. Ces entretiens auront lieu entre la deuxième et troisième semaine du mois de juin 2015. Après cette pré sélection, les dossiers retenus sont transmis au Fulbright FSB Board aux USA pour décision finale.
3. Le Fulbright FSB board siégeant aux Etats-Unis se réunit enfin pour décider de l'attribution des bourses.
4. Les résultats sont communiqués aux intéressés fin avril 2016, une fois l'approbation du Fulbright FSB board obtenu.

Instructions et dépôt du dossier :

Nous vous conseillons vivement d'imprimer ce document avant de commencer votre dossier en ligne:

Les instructions pour remplir le dossier en ligne sont postées sur le site web de l'ambassade. Veuillez lire attentivement les instructions mentionnées avant de postuler.

Veuillez-vous inscrire en ligne sur le site ci-dessous :
https://apply.embark.com/student/fulbright/international/20/.

Une fois que vous avez soumis votre candidature électronique, veuillez imprimer votre dossier. Si vous êtes retenu pour une interview, veuillez-vous munir de votre dossier. Les interviews se feront au siège de l'ambassade des Etats-Unis à Alger :

Section des Affaires Publiques
5 Chemin Cheikh Bachir El Ibrahimi
El Biar, Alger

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Dossier à fournir :

1. Les candidats doivent remplir un formulaire d'inscription en ligne sur le site web suivant:
   https://apply.embark.com/student/fulbright/international/20/
2. Trois lettres de référence en anglais
3. Copie des relevés de notes de toutes vos années d'études au niveau supérieur et copie du diplôme (la version anglaise de tous les documents est obligatoire. Les documents doit être traduits par un traducteur assermenté)
4. Les scores des examens du TOEFL IBT et GRE General ou GMAT

N.B. Il est hautement recommandé aux candidats de passer les examens du TOEFL, GRE et/ou GMAT au plus tard le mois d'avril 2015.

Quels sont les bénéfices liés à la bourse?

La bourse Fulbright Student couvre les frais suivants :

- Les lauréats sont tous exemptés des frais d'inscription à l'université (tuition) durant les deux années (soit une prise en charge des frais d'inscription pour un programme de Master de deux années). Les lauréats reçoivent également un traitement mensuel pendant toute la période des études;
- Allocation pour l'achat de livres et matériels ;
- Un billet d'avion aller-retour (Algérie/Etats-Unis/Algérie) en classe économique ;
- Assurance santé pour toute la durée du séjour ;
- Les étudiants Fulbright peuvent également assister à des séminaires et à des conférences professionnelles et cela durant tout le séjour aux Etats-Unis ;

La bourse est destiné uniquement à l'étudiant; le conjoint peut toutefois accompagner le boursier mais ne sera pas pris en charge. Par conséquent, le

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

Les disciplines dans lesquelles sont attribuées la bourse Fulbright Student:
Toutes filières confondues à l'exception de la filière médecine, chirurgie dentaire et sciences vétérinaires.

Critères de Sélection :

La constitution du dossier de candidature à la bourse Fulbright Student n'est pas une simple formalité administrative. Les bourses d'études sont accordées chaque année dans le cadre d'une compétition internationale. Les bourses Fulbright Student sont accordées à tous les citoyens algériens résidents en Algérie et répondant aux critères suivants:

- Niveau et qualité des études effectuées (être titulaire d'une Licence de quatre années d'étude (système classique) ou de cinq années d'étude (système LMD) ;
- Intérêt et précision du projet d'études aux États-Unis. L'exposé des motivations du candidat constitue l'élément essentiel du dossier de candidature;
- Lettres de recommandation: Personnalité du candidat telle qu'elle ressort des lettres de référence et des activités extra-universitaires

La bourse Fulbright Student n'est pas accordée sur des critères de ressources. La préférence sera donnée aux candidats n'ayant pas eu d'expérience significative aux Etats-Unis. Aussi, Les étudiants qui possèdent la double nationalité algérienne et américaine ne sont pas éligibles aux bourses Fulbright Student.

Les étudiants suivant déjà un cycle d'études dans une université américaine ne sont pas éligibles aux bourses Fulbright Student. Les candidats Algériens aux Etats-Unis au moment de leur candidature sont inéligibles aux bourses Fulbright Student.

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

FULBRIGHT
فولبرايت

FULBRIGHT FOREIGN STUDENT SCHOLARSHIP PROGRAM 2015-2016

Fostering mutual understanding between the people of Algeria and the United States through educational and cultural exchange.

Competition Open till June 4, 2015

What is a Fulbright Scholarship?

Fulbright Scholarships enable Algerians to pursue graduate-level study (primarily Masters Degrees) in the United States, build leadership skills, and exchange cultural understanding with Americans.

Who can apply?

Scholarships are open to Algerian citizens living in Algeria who:

- Hold a minimum of a BA/BS degree;
- Want to pursue graduate study level (Primarily Masters) in any field (except medicine).
- Are proficient in English;
- Are able to function easily in academic and social settings;
- Hold a recent TOEFL IBT score (within one year) 90-92 or higher, GRE General score and/or GMAT score for MBA program only;
- Candidates must be citizens of Algeria and permanent resident of the country qualified to hold a valid passport issued by that country.

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

FULBRIGHT
فولبرايت

BOURSES D'ETUDES NIVEAU GRADUATE (MASTER)
2015

Compétition ouverte jusqu'au 4 Juin 2015

LE LIEN VERS LE DOSSIER DE CANDIDATURE EN LIGNE SE TROUVE A LA FIN DE CE DOCUMENT. MERCI DE LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INFORMATIONS AVANT DE COMMENCER LE DOSSIER DE CANDIDATURE.

Le programme Fulbright compte près de 300 000 anciens à travers le monde et s'honore de compter 39 Prix Nobel. Le programme de bourses Fulbright Student est destiné à faciliter la mobilité des étudiants algériens qui souhaitent préparer un diplôme de niveau Master aux Etats-Unis dans toutes les filières a l'exception de la filière médecine.

Etudiants, faisant état de trois années d'études supérieures validées à la date du dépôt de dossier de candidature (système LMD) ou quatre années d'études supérieures (système classique) souhaitant poursuivre un cursus diplômant aux Etats-Unis (niveau Master) peuvent postuler.

Conditions :

- Nationalité Algérienne et résident en Algérie;
- Avoir validé au moins quatre années d'études supérieures à la date du dépôt de dossier de candidature (système classique) ou cinq années (système LMD) ;
- Avoir une très bonne connaissance de l'anglais (TOEFL IBT exigé avec un score minimum de 92-93);
- Score de l'examen GRE General et l'examen GMAT (pour les postulants au programme MBA) ;

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

STEP 8: Supporting documentation needed to complete your application

1 Your application is not considered complete until your Fulbright Program Office receives all your supporting documentation. The following must be forwarded to your Fulbright Program Office: the signature form, three letters of reference/recommendation; official academic transcripts from all post-secondary schools attended, copies of diplomas for all post-secondary schools attended, and original English translations (when necessary).

a. **Academic transcripts:** Applicants must submit official, complete and certified academic documents covering the entire period of study at universities and other post-secondary institutions. Documents must be accompanied by complete official English translations. These documents must consist of:

1. One certified, official record (transcript) from each university or post-secondary institution you attended, even those schools from which you did not receive a degree or diploma. The transcripts should list the subjects you studied and the grades you received during each year of your enrollment. Official transcripts must be submitted directly from the schools in sealed envelopes to your Fulbright Program Office.
2. Certified, official evidence of each post-secondary or university degree, diploma or certificate awarded to you should be included as part of the completed application.

b. **Standardized tests:** Check with your Fulbright Program Office to find out which standardized tests are required for completion of this application. You will be required to take one or more of the following standardized tests to gain admission to a U.S. university. For instructions on registration, contact the Fulbright Program Office or the website for the test.

1. **Tests of English Language Proficiency**
   a. **TOEFL** (Test of English as a Foreign Language): TOEFL is an admissions requirement at U.S. institutions for applicants whose native language is not English. All non-native English-speaking candidates should immediately register for TOEFL.
   b. **TWE** (Test of Written English): The TWE is designed to measure an individual's ability to communicate in writing in English. It consists of essay questions similar to those which students are expected to produce as part of their classroom work at colleges and universities in the United States. The TWE is only administered at paper and pencil TOEFL test locations. The TWE is included as part of computer-based and internet-based TOEFL exams.
   c. **TSE** (Test of Spoken English): The TSE is designed to measure an individual's ability to communicate verbally in English. Graduate candidates who are recommended for teaching assistantships should register for this test. The TSE is included as part of the internet-based TOEFL exam.
   d. **IELTS (International English Language Testing System):** A growing number of U.S. institutions will accept the IELTS in lieu of TOEFL scores.
2. **GRE** (Graduate Records Examination): The GRE is required by U.S. graduate schools and/or departments for candidates in most fields other than Business Administration and Law. You should make every effort to register for the earliest possible administration of the GRE.
3. **GRE SUBJECT TESTS** are required in certain fields. If a GRE Subject Test is offered in your field of study, you should make every effort to register for the earliest possible administration of this exam.
4. **GMAT** (Graduate Management Admissions Test): GMAT is an admissions requirement for applicants proposing to study Business or Management, as well as any fields which may fall within the scope of offerings of a Business school or department. Arrangements should be made immediately to take the GMAT.

IMPORTANT

Note carefully, you **MUST** indicate that you want your score reports sent to AMIDEAST. You must indicate the AMIDEAST code on the registration forms and/or the forms provided at the time you take the exam.

For all ***TOEFL*** and ***GRE*** exams, please indicate **CODE: 5027**
For the ***GMAT***, please indicate **CODE: 5RG-7V-87**

Note: TOEFL and IELTS scores are valid for two years. GRE and GMAT scores are valid for five years.

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

preferred program, please forward a copy (not the original) of this correspondence to the Fulbright Program Office.

Page 10 – Writing Sample: You should use this page to upload a writing sample that will be submitted as the vast majority of those programs require a writing sample be included with the application materials, but certain Master's candidates would benefit from including a writing sample as well.

Page 11--Test Score: Please upload your copy of any available test score reports (e.g TOEFL, GRE, GMAT, etc.)

Page 12 – Additional Information: Please feel free to upload any other relevant documents to this section or as instructed by your Fulbright office.

STEP 4: Print supplemental forms

It is a good idea to print all supplemental forms prior to submitting your application electronically. However, even after submitting your application you will be able to access these forms. The following forms can be found by clicking on the **Supplemental Forms** button on the Home page of this application.

a. **Letter of Reference/Recommendation:** You must have three letters of reference (or recommendation) submitted on your behalf. Letters of reference are extremely important. All letters of reference should be written by teachers under whom you have studied or pursued research or by someone who has supervised you in work related to your proposed field of study. Letters of reference should not be written by persons related to you either by blood or marriage or by personal friends. At least one academic and one professional or work related letter should be included among the letters. The letters should be written in English if possible. If they are not, an original English translation must be provided.
   - Your recommenders have two ways in which they can submit their letters.
     - You can print out the Letter of Reference form and forward to your recommenders who will then complete the forms and mail to your Fulbright Program Office.
     - Your recommenders can complete the forms online and submit electronically. You must click on the **Recommendation** button on the Home page of this application to register your recommenders.

b. **Report on Proficiency in English:** This form is not required.

c. **Information Concerning Foreign Student Academic Records:** In order to assist U.S. academic institutions in evaluating more accurately your academic credentials, this form allows you to provide information about the educational and grading system in the country where you did postsecondary study. A separate form should be completed for each college or university attended.

d. **Transcript Release Form (for post-secondary U.S. transcripts only):** This form is needed for those students who attended a post-secondary program (undergraduate or graduate) in the U.S. Frequently the fees for acquiring multiple copies of U.S. postsecondary transcripts will be covered by the Fulbright Program. Check with your Fulbright Program Office.

e. **Signature Form:** You must print out, sign, and forward this form to your Fulbright Program Office.

STEP 5: Application inspector

Before you can submit your application electronically, your application will be reviewed for completeness. If there is missing data, you will be prompted to correct.

STEP 6: Review and print your application

Review a PDF version of your application and print a copy for your records.

STEP 7: Submit your application

After completing this application and thoroughly reviewing it, you will submit it electronically to the Fulbright Program Office in your country of citizenship. **Please note**, it is very important that the following questions were answered correctly:

- *Question 1—Citizenship:* Make sure that you identified the Fulbright Program country to which you are applying.
- *Question 2—Program:* Make sure that you identified **Fulbright Foreign Student** as the award program to which you are applying.

If you entered either question incorrectly, you must correct your answer(s) prior to submitting your application. You can easily make corrections by clicking on the "**update my answers to preliminary questions**" link on the upper-right hand corner of the Home page.

Note carefully, after submitting your application electronically, you will be able to access it in a viewable PDF format and access supplemental forms. You will be able to print your application and supplemental forms. However, you will not be able to make changes to your application.

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

- Some questions are "required." In other words, you will not be able to complete and submit your application until all required items are completed. When you click on the **Application Inspector** button on the Home page, your application will be checked for completeness. You will be prompted to enter any missing information on required questions.

Often specific instructions for completing a question or item will be provided in the application. Please read all instructions carefully. In addition, please review the following important information.

Preliminary Question Page: It is very important that the following questions are answered correctly:

- *Question1 –Country of Citizenship:* Make sure that you properly identified the Fulbright country competition to which you are applying. Usually this will be the Fulbright Office in your country of citizenship.
- *Question 2–Program:* Make sure that you correctly identify the Fulbright Program to which you are applying. Most applicants will apply to the *Fulbright Foreign Student Program.*

Item 1—Name: It is very important that you list your name exactly as it appears (or will appear) on your passport. Please use upper and lower case when entering your name, e.g. Ron Smith. Also, do not use diacritical markings as this can sometimes create computer-related problems.

- **Item 11—Application Cycle:** Please select 2015-2016.
- **Degree Objective:** Select one degree from the drop down menu of choices.

Item 12—Field of Study: From the choices, select the field of study most appropriate to your study objective. You can also indicate your specialization and briefly elaborate on the exact nature of your objective in the text box that follows.

Item 14—Institutions Attended: Please list all post-secondary institutions attended in reverse order (putting the most recently attended first). List all post-secondary institutions attended even those from which you did not achieve a degree. Check the instructions from your Fulbright Program Office to find out if secondary (high school) institution information must be included as well.

Item 21—Position Code: Please select from the drop down menu the position title which best describes the activity in which you are currently (or most recently) involved.

Page 4—Study/Research Objective: The study/research objective description that you provide is an essential and highly important part of your application. You should take great care to write a clear and very detailed description of the program you want to pursue. Clearly identify the area(s) within your field of study in which you want to specialize or concentrate. If there is specific research that you want to accomplish, please describe. Remember to leave a 1½ inch (4 cm) margin at the top of every page to allow room for the header that will appear on the PDF view. Preview your essay to check the formatting before submitting your application.

Page 5—Personal Statement: The personal statement is a narrative statement in which you can include information about your education, practical experience, special interests, career plans, and your purpose in applying for study in the U.S. Again, remember to leave a 1½ inch (4 cm) margin at the top of every page to allow room for the header that will appear on the PDF view. Preview your essay to check the formatting before submitting your application.

Page 6— Resume/Curriculum Vitae: Although this page is not required, most applicants attach a professional resume (useful if you intend to pursue a professional degree, e.g. business or law) or curriculum vitae (useful if you intend to pursue a theoretical, academic degree). While there is no 'header' on this page for which you need to leave space, it is still advisable that you preview your information to check the formatting before submitting your application.

Page 7—University Transcripts: You can scan copies of your unofficial transcripts and upload them into this application. Just follow the instructions that appear on page 7 of the application. You will still need to submit 'official' transcripts, e.g. transcripts that come directly from your institutions in envelops that have not been opened by you. Contact your Fulbright Program Office to learn at what point official transcripts must be submitted. If you cannot upload scanned transcript copies, you can have official transcripts sent directly to the Fulbright Program Office.

Page 8—Personal Information: The information provided on this form will be used by the Fulbright Program in your home country and Fulbright administrative agencies for internal purposes only.

Item 32—National Identification Number: This is not a required field. However, if your country or state has a system for assigning an identification number, please enter it here.

Page 9—University Preference: It is **not** an expectation that you will have U.S. university preferences. However, if you do, please complete this page as fully as possible. Do not just list the name of a university in which you are interested. Be specific. Provide the name of the department and the specific program within that department in which you are interested. If you have been in contact or correspondence with a faculty member, please provide the name and contact information for that individual.

If you have applied to a U.S. university within the past three years, please list the programs and the results.

If you have letters of admission, letters of invitation, or other correspondence from a school, especially a

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional

FULBRIGHT FOREIGN STUDENT PROGRAM

Instructions for Completing the Fulbright Foreign Student Program Application

---

Read all instructions carefully before completing the application

STEP 1: Learn requirements for submitting an application

Before you begin this application, you must contact the Fulbright Program Office in the country to which you are applying. Deadline dates and requirements for applying for a Fulbright Grant will vary from country to country; therefore, you must make sure that you are eligible to apply. To link to contact information for the Fulbright Program Office in your country of citizenship, click here for a listing.

STEP 2: Record user ID and password in a safe place

Your email address is your user ID. When you created an account for this on-line application, you created a password. An e-mail was sent to you indicating your User ID and Password. Keep this information in a safe place. You can log in and out of the application as frequently as you like; however, you must have your user ID and password. While you cannot change your User ID, if necessary, you can change your password by clicking on "Update My Account" at the top of the Home page of this application.

STEP 3: Complete the application

You do not need to complete this application at one sitting. You can re-enter at anytime and edit your application. But remember that once you submit your application, you can NO longer make changes to it.

All forms in this application are to be completed in English. Items must be answered completely and carefully. Some helpful "tips":

- Avoid using all capital letters when answering items, e.g. name, address, etc. It is better to use upper and lower case, e.g. Ron Smith.
- You can copy and paste information into all text boxes.
- In the text boxes, you must **limit your responses to the space provided**. Information that exceeds the space provided will **not** display or print. If what you have typed or copied exceeds the size of the box, you must edit it. It is a good idea to 'preview' each page of your application to make sure that all your data displays.
- You can review each page of the application in its PDF format by clicking on the **Preview** button on the upper right-hand corner. Closing out of the PDF view will bring you back to your application.
- You will create essays on pages 4, 5 and 6. On the essay pages, text entered that exceeds the space provided **will display** and print. However, it is recommended that you try to keep your essays to one page when possible.
- You have several ways in which you can create your essays.
    - You can compose your essay on-line. Please note, there is a 40-minute 'time out' function. In other words, you will need to either complete your essay in 40 minutes or periodically save your essay. You will not be able to customize the formatting of your essay.
    - You can copy and paste text from another document and edit online. Again, you will have a 40-minute "time-out" function. You will not be able to customize the formatting.
    - You can upload text from another document. This is the only option where you will be able to have special formatting, e.g. bold, underline, headers, double spacing, etc. While you cannot edit an uploaded document on-line, you can delete your upload, make your corrections in your document off-line, and upload again.
    - Pages 4 (study objective) and 5 (personal statement) contain a header that displays on the PDF view. Therefore, you must leave a 1½ inch (4cm) margin at the top of every page of your essays to allow space for the header that will appear on the print version of your application.
- You should **preview** all of your essays to make sure the formatting is correct before submitting your application by clicking the preview button in upper right-hand corner of the screen. When you preview an essay, **you must use the "Back" browser button to return to your essay**. Closing out of the HTML preview (i.e. clicking the X in the upper right-hand corner) will exit you from your application.

created with nitroPDF professional
download the free trial online at nitropdf.com/professional